



DEMANDE DE PERMIS DE FEU REQUEST FOR FIRE PERMIT

| Permis requis | | |
|---|---|--|
| <input type="checkbox"/> Défrichage Nettoyage | <input type="checkbox"/> Feu de joie | <input type="checkbox"/> Feux d'artifice |
| <ul style="list-style-type: none"> Le feu ne doit pas dépasser 3 m (9') de diamètre et 3 m (9') de haut Le feu doit être à plus de 30 m (98') de tout bâtiment, forêt ou autre combustible Terrain plus de 4 acres Permis émis du 1 janvier au 31 mars Période de 15 jours | <ul style="list-style-type: none"> Le feu ne doit pas 2 m (6') de diamètre et plus de 2 m (6') de haut Doit avoir un périmètre de sécurité plus de 8 m (26') Tout feu extérieur allumé sur un terrain à l'occasion d'une activité communautaire ouverte au public en général | <ul style="list-style-type: none"> Avoir 18 ans et plus Tenir les spectateurs à au moins 20 m (65') du site d'allumage |
| Permit required | | |
| <input type="checkbox"/> Clearing Cleaning | <input type="checkbox"/> Bonfire | <input type="checkbox"/> Fireworks |
| <ul style="list-style-type: none"> <i>The fire must not exceed 3 m (9') in diameter and 3 m (9') high</i> <i>The fire must be more than 30 m (98') from any building, forest or other fuel</i> <i>Land more than 4 acres</i> <i>Permits issued from January 1st to March 31st</i> <i>Period of 15 days</i> | <ul style="list-style-type: none"> <i>The fire must not be 2 m (6') in diameter and more than 2 m (6') high</i> <i>Must have a safety perimeter of more than 8 m (26')</i> <i>Any outdoor fire lit on a site during a community event that is open to the general public</i> | <ul style="list-style-type: none"> <i>Be 18 years of age or older</i> <i>Keep viewers at least 20 m (65') from the ignition site</i> |
| Permis non requis | | |
| Feu de plein air | | |
| <ul style="list-style-type: none"> Appareil grillagé fermé (maille de 1 cm) ou rond de pierre. Le feu doit avoir un diamètre maximum de 1 m (3') et 2 m (6') de hauteur Doit respecter un dégagement minimal de 3 m (9') d'une limite de propriété latérale ou arrière et avoir un dégagement minimal de 6 m (19') de tout bâtiment et respecter les conditions suivantes : <ul style="list-style-type: none"> garder le contrôle du feu en tout temps; avoir en tout temps une personne responsable sur les lieux du feu; avoir sur les lieux des appareils nécessaires afin de prévenir toute propagation d'incendie; n'utiliser que des matériaux naturels tels que des branches, du bois non peint et non traité, etc.; ne pas allumer ou ne pas maintenir allumé tout feu si la vitesse du vent dépasse 20 km/h ou si l'indice d'inflammabilité émis par la Société de protection des forêts contre le feu se situe au niveau élevé ou très élevé; s'assurer que le feu est éteint avant de quitter les lieux; s'assurer que la fumée et les cendres ne se répandent pas sur la propriété d'autrui; | | |
| Permit non-required | | |
| Outdoor Fire | | |
| <ul style="list-style-type: none"> <i>Closed mesh (1 cm mesh) or round stone.</i> <i>The fire must have a maximum diameter of 1 m (3') and 2 m (6') high</i> <i>Must have a minimum clearance of 3 m (9') from a side or rear property line and have a minimum clearance of 6 m (19') from any building and comply with the following conditions:</i> <ul style="list-style-type: none"> <i>maintain fire control at all times;</i> <i>have a responsible person at the fire site at all times;</i> <i>have on site equipment necessary to prevent the spread of fire;</i> <i>use only natural materials such as branches, unpainted and untreated wood, etc.;</i> <i>do not turn on or off any fire if the wind speed exceeds 20 km / h or if the fire protection index issued by the Society for the Protection of Forests against fire is at a high or very high level;</i> <i>ensure that the fire is extinguished before leaving the premises;</i> <i>ensure that smoke and ash do not spill over to the property of others;</i> | | |

| RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX DU REQUÉRANT/ INFORMATION ON THE APPLICANT | | | |
|--|--|--|---|
| NOM/NAME : | | TÉL. /PHONE : | |
| ADRESSE INCLUANT LE CODE POSTAL/ FULL ADDRESS WITH POSTAL CODE : | | | |
| VOUS ÊTES / YOU ARE : | PROPRIÉTAIRE/OWNER <input type="radio"/> | LOCATAIRE /TENANT <input type="radio"/> | |
| ADRESSE DU FEU/ WHERE WILL YOU HAVE THE FIRE: | | | |
| MOYENS D'EXTINCTIONS DISPONIBLES : EXTINGUISHER AVAILABLE : | EXTINCTEUR / FIRE EXTINGUISHER <input type="radio"/> BOYAU DE JARDIN / HOSE <input type="radio"/> | AUTRE /OTHERS <input type="radio"/> : _____ | |
| ENVOYER LE PERMIS PAR : SEND ME THE PERMIT BY | <input type="radio"/> COURRIER/MAIL | <input type="radio"/> COURRIEL /EMAIL | <input type="radio"/> AU BUREAU MUNICIPAL/ MUNICIPAL OFFICE |
| DATE PRÉVUE POUR LE FEU / DATE EXPECTED FOR FIRE : | | | |

| |
|--|
| <p>CROQUIS -INDIQUEZ L'EMPLACEMENT DES BÂTIMENTS ET DES DISTANCES APPROXIMATIVES DRAWING INCLUDING THE SITE OF THE FIRE AND DISTANCES FROM BUILDINGS</p> |
|--|

NOTE : _____

Je m'engage à respecter les conditions du permis et à vérifier l'indice de feu lorsque viendra le temps d'allumer un feu soit sur le site Internet de la municipalité au www.cantonstanstead.ca ou sur le site de la Sopfeu au : www.sopfeu.qc.ca . Si l'indice est élevé (jaune), très élevé (orange) ou extrême (rouge), il est interdit de brûler, même avec un permis. De plus, vérifier que la vitesse du vent n'excède pas 20 km/h sur Météo Média.

I will observe the conditions of the fire permit and verify the fire index on the municipality's website at www.cantonstanstead.ca or at Sopfeu website at: www.sopfeu.com. before lighting a fire. If the index is in the yellow, orange or red part, it is forbidden to light a fire, even with a permit. Also, verify if that the wind speed does not exceed 20 km / h

Nom/Name : _____

Date : _____

Veuillez déposer votre formulaire à la Mairie du Canton de Stanstead ou l'envoyer par courriel à info@cantonstanstead.ca Les demandes de permis de feu sont traitées dans les 7 jours ouvrables suivant la réception du formulaire.

Please submit your form to the Town Hall of Stanstead Township or email it to info@cantonstanstead.ca Applications for fire permits are processed within 7 working days of receipt of the form.